

**PARITA1R SUBCOMITE VOOR DE
EDELE METALEN**

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE
POUR LES METAUX PRECIEUX**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 12 mei
2009*

Convention collective de travail du 12 mai 2009

NATIONAAL AKKOORD 2009- 2010

ACCORD NATIONAL 2009- 2010

HOOFDSTUKI. - Toepassingsgebied

CHAPITRE I. - Champ d'application

Artikel 1. - Toepassingsgebied

Article 1. - Champ d'application

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, arbeiders en arbeidsters van de ondernemingen die ressorteren onder de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de edele metalen.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises relevant de la compétence de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder arbeiders verstaan de mannelijke en vrouwelijke werklieden.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières.

HOOFDSTUK II. - Kader

CHAPITRE II.-Cadre

Art. 2. - Voorwerp

Art. 2. - Objet

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt neergelegd op de Griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 7 november 1969 töt vaststelling van de modaliteiten van neerlegging van de collectieve arbeidsovereenkomsten.

Cette convention collective de travail est déposée au Greffe de la Direction Générale Relations collectives de travail du Service public fédéral emploi, travail et concertation sociale, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 7 novembre 1969 fixant les modalités de dépôt des conventions collectives de travail.

De ondertekenende partijen vragen de algemeen bindend verklaring bij koninklijk besluit van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Les parties signataires demandent que la présente convention collective de travail ainsi que l'annexe soient rendues obligatoires par arrêté royal.

Art. 3. - Uitvoering interprofessioneel akkoord

Art. 3. - Exécution accord interprofessionnel

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2009-2010 van 22 december 2008.

La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'accord interprofessionnel 2009-2010 du 22 décembre 2008.

HOOFDSTUK III. - Inkomenszekerheid

CHAPITRE III. - Garantie de revenu

Art. 4. - Koopkracht

Art. 4. - Pouvoir d'achat

Afdeling 1 - Indexering

Section 1 - l'indexation

Aile minimumuurlonen en de effectieve uurlonen worden jaarlijks op 1 februari aangepast aan de reële index volgens de formule "sociale index" (= 4-maandelijks gemiddelde) januari van het kalenderjaar

Tous les salaires horaires minimum et les salaires horaires effectifs seront chaque fois adaptés à l'index réel le 1^{er} février sur base de la formule "index social" (= moyenne sur 4 mois) de janvier de l'année calendrier

tegenover januari van het voorafgaande kalenderjaar.

Afdeling 2 - Sectoraal systeem maaltijdcheques

In uitvoering van het interprofessioneel akkoord 2009-2010 van 22 december 2008 en in uitvoering van artikel 7 van de economische herstellwet, worden tekenen kader uitgewerkt van een sectoraal systeem maaltijdcheques, rekening houdend met volgende principes:

- De nominale waarde van de maaltijdcheques bedraagt € 2,18, met daarin een werkgeversaandeel van € 1,09 en een persoonlijk aandeel van de arbeider van € 1,09.
- De gelijkstelling bij tijdelijke werkloosheid wordt geregeld via de aanvullende vergoedingen bij tijdelijke werkloosheid in het kader van het Fonds voor bestaanszekerheid, zoals opgenomen in artikel 5 § 1.
- In de ondernemingen waar op ondernemingsvlak reeds het systeem van de maaltijdcheques bestaat, dienen de reeds bestaande maaltijdcheques met € 1,09 te worden verhoogd.

Opmerking

Rekening houdend met bovenvermelde principes dient een collectieve arbeidsovereenkomst inzake een sectoraal systeem maaltijdcheques te worden uitgewerkt, met ingang van 1 juli 2009 voor onbepaalde duur.

Art. 5. - Fonds voor bestaanszekerheid

§ 1. Vanaf 1 juli 2009 worden de aanvullende vergoedingen bij tijdelijke werkloosheid geïndexeerd volgens het principe zoals opgenomen in § 2 van artikel 5 en tegelijkertijd verhoogd. Hierdoor bedraagt deze aanvullende vergoeding vanaf 1 juli 2009 € 6,28 per werkloosheidsvergoeding en € 3,14 per halve werkloosheidsvergoeding.

§ 2. Vanaf 1 juli 2009 worden alle aanvullende vergoedingen geïndexeerd op basis van de reële loonindexeringen op 1 februari 2008 en op 1 februari 2009 (de sociale index van de maand januari van het kalenderjaar wordt vergeleken met de sociale index van de maand januari van het voorgaande kalenderjaar).

Door deze berekening, met name 1,71 % op 1 februari 2008 en 3,89 % op 1 februari 2009, worden de aanvullende vergoedingen met 5,67 % geïndexeerd.

Hierdoor worden de aanvullende vergoedingen vanaf 1 juli 2009 als volgt verhoogd:

- Aanvullende vergoeding bij volledige werk-

comparé à janvier de l'année calendrier précédente.

Section 2 - Système sectoriel de chèques-repas

En exécution de l'accord interprofessionnel 2009-2010 du 22 décembre 2008 et en exécution de l'article 7 de la loi de redressement économique, un cadre est élaboré pour un système sectoriel de chèques-repas, en tenant compte des principes suivants :

- La valeur nominale des chèques-repas s'élève à € 2,18, somme qui comprend la part de l'employeur, d'un montant de € 1,09, et une quote-part personnelle de l'ouvrier de € 1,09.
- L'assimilation des périodes de chômage temporaire est réglée via les indemnités complémentaires en cas de chômage temporaire dans le cadre du Fonds de sécurité d'existence, comme indiqué à l'article 5 § 1.
- Dans les entreprises où le système de chèques-repas existe déjà au niveau de l'entreprise, les chèques-repas existants doivent être augmentés de € 1,09.

Remarque

Compte tenu des principes susmentionnés, une convention collective de travail relative à un système sectoriel de chèques-repas doit être élaborée, entrant en vigueur au 1^{er} juillet 2009 et ce pour une durée indéterminée.

Art. 5. - Fonds de sécurité d'existence

§ 1. A partir du 1^{er} juillet 2009, les indemnités complémentaires en cas de chômage temporaire seront indexées selon le principe tel que repris au § 2 de l'article 5, et également augmentées. Cette indemnité complémentaire s'élèvera dès lors à partir du 1^{er} juillet 2009 à € 6,28 par allocation de chômage, et à € 3,14 par demi-allocation de chômage.

§ 2. A partir du 1^{er} juillet 2009 toutes les indemnités complémentaires seront indexées sur base des indexations réelles des salaires au 1^{er} février 2008 et au 1^{er} février 2009 (l'index social du mois de janvier de l'année calendrier est comparé à l'index social du mois de janvier de l'année calendrier précédente).

Suite à ce calcul, à savoir 1,71 % au 1^{er} février 2008 et 3,89 % au 1^{er} février 2009, les indemnités complémentaires sont indexées avec 5,67 %.

Ainsi, au 1^{er} juillet 2009, les indemnités complémentaires sont augmentées comme suit:

- Indemnité complémentaire en cas de chô-

- | | |
|--|---|
| <p>loosheid:</p> <ul style="list-style-type: none"> · € 5,69 per werkloosheidsuitkering · € 2,85 per halve werkloosheidsuitkering <ul style="list-style-type: none"> - Aanvullende vergoedingen bij ziekte: <ul style="list-style-type: none"> · € 84,58 na 60 en 120 dagen · € 110,13 bij een langere ziekteperiode - Aanvullende vergoeding bij oudere zieken: €110,13. - Aanvullende vergoeding bij oudere werklozen: €87,42. | <p>mage complet:</p> <ul style="list-style-type: none"> · € 5,69 par allocation de chômage · € 2,85 par demi-allocation de chômage <ul style="list-style-type: none"> - Indemnités complémentaires en cas de maladie: <ul style="list-style-type: none"> · € 84,58 après 60 et 120 jours · € 110,13 pour une période de maladie plus longue - Indemnité complémentaire pour malades âgés: €110,13. - Indemnité complémentaire pour chômeurs âgés: €87,42. |
|--|---|

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuten Fonds voor bestaanszekerheid van 21 juni 2007 zal vanaf 1 juli 2009 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst dient op een aantal technische punten nog verder te worden verduidelijkt.

In uitvoering van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuten Fonds voor bestaanszekerheid dient de collectieve arbeidsovereenkomst inzake de syndicale premie voor 2008 van 4 maart 2008 onder dezelfde voorwaarden te worden verlengd van 1 januari 2009 tót en met 31 december 2010.

Art. 6. - Bijdrage aan het Fonds voor bestaanszekerheid

§ 1. Vanaf 1 juli 2009 wordt de bijdrage van de werkgevers aan het Fonds voor bestaanszekerheid bepaald op 2,20 % van het brutoloon van de arbeiders.

De Raad van bestuur van het Fonds voor bestaanszekerheid bepaalt de verdeling van deze bijdrage.

§ 2. De buitengewone bijdrage aan het Fonds voor bestaanszekerheid van 0,50 % wordt verlengd van 1 juli 2009 tót en met 30 juni 2011.

§ 3. Partijen engageren zich de financiële leefbaarheid van het Fonds voor bestaanszekerheid per kwartaal op te volgen. Indien maatregelen zich opdringen, zal naar een evenwichtige en billijke verdeling tussen inkomsten en uitgaven worden gezocht.

Remarque

La convention collective de travail du 21 juin 2007 relative aux statuts du Fonds de sécurité d'existence sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2009 pour une durée indéterminée.

Un certain nombre de points techniques de cette convention collective de travail doivent encore être précisées.

En exécution de la convention collective de travail relative aux statuts du Fonds de sécurité d'existence, la convention collective de travail relative à la prime syndicale pour 2008 du 4 mars 2008 doit être prolongée aux mêmes conditions, du 1^{er} janvier 2009 au 31 décembre 2010.

Art. 6. - Cotisation au Fonds de sécurité d'existence

§ 1. A partir du 1^{er} juillet 2009 la cotisation des employeurs au Fonds de sécurité d'existence est fixée à 2,20 % des salaires bruts des ouvriers.

Le conseil d'administration du Fonds de sécurité d'existence détermine la répartition de cette cotisation.

§ 2. La cotisation exceptionnelle au Fonds de sécurité d'existence du 0,50 % est prorogée du 1^{er} juillet 2009 au 30 juin 2011.

§ 3. Les parties s'engagent à vérifier chaque trimestre la viabilité du Fonds de sécurité d'existence. Si des mesures s'imposent, une répartition équilibrée et équitable des rentrées et des dépenses sera recherchée.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuten Fonds voor bestaanszekerheid van 21 juni 2007 zal vanaf 1 juli 2009 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake buitengewone bijdrage aan het fonds voor bestaanszekerheid van 21 juni 2007 wordt verlengd van 1 juli 2009 tót en met 30 juni 2011.

Art. 7. - Vervoerkosten

§ 1. Wanneer de arbeider zich naar het werk verplaatst met het openbaar en gemengd vervoer, heeft hij recht op een vergoeding conform de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 19 octies van 20 februari 2009.

§ 2. Wanneer de arbeider zich naar het werk verplaatst met het eigen vervoer of te voet, heeft hij recht op een dagvergoeding, gebaseerd op de werkgeversbijdrage in het weekabonnement, zoals opgenomen in de tabel gevoegd bij artikel 11 van bovenvermelde collectieve arbeidsovereenkomst 19 octies.

De verplaatsing met het eigen vervoer heeft betrekking op alle mogelijke eigen vervoermiddelen.

Er dient conform de collectieve arbeidsovereenkomst 19 octies, ook een volwaardige vergoeding te worden betaald voor de afstanden van minder dan 3 kilometer.

Deze dagvergoeding dient jaarlijks op 1 februari te worden geïndexeerd overeenkomstig de jaarlijkse indexering van de treintarieven van de NMBS, conform het advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake vervoerkosten van 24 september 2003 zal vanaf 1 juli 2009 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUKIV. - Werkzekerheid**Art. 8. - Contracten bepaalde duur, bepaald werk en uitzendarbeid**

- Wanneer een arbeider wordt aangeworven met een contract van onbepaalde duur na één of meerdere uitzendcontracten, wordt de anciënniteit opgebouwd tijdens de uitzendcontracten

Remarque

La convention collective de travail du 21 juin 2007 relative aux statuts du Fonds de sécurité d'existence sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2009 pour une durée indéterminée.

La convention collective de travail du 21 juin 2007 relative à la cotisation exceptionnelle au Fonds de sécurité d'existence est prorogée du 1^{er} juillet 2009 au 30 juin 2011.

Art. 7. - Frais de transport

§ 1. Lorsque l'ouvrier se rend à son travail en transports en commun ou qu'il utilise plusieurs moyens de transport, il a droit à une indemnisation conformément à la convention collective de travail n° 19 octies du 20 février 2009.

§ 2. Lorsque l'ouvrier se rend à son travail en transport privé ou à pied, il a droit à une indemnité journalière basée sur une intervention patronale dans l'abonnement hebdomadaire, tel que repris dans le tableau ajouté à l'article 11 de la convention collective de travail 19 octies susmentionnée.

Par transport avec ses propres moyens on entend tous les moyens de transports privés possibles.

Conformément à la convention collective de travail 19 octies il faut également payer une indemnité pour les distances de moins de 3 kilomètres.

Cette indemnité journalière doit être indexée chaque année au 1^{er} février conformément à l'indexation annuelle des tarifs de train de la SNCB, selon l'avis du Conseil Central de l'Economie.

Remarque

La convention collective de travail relative au frais de transport du 24 septembre 2003 sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2009 pour une durée indéterminée.

CHAPITRE IV. - Sécurité d'emploi**Art. 8. - Contrats à durée déterminée et pour un travail déterminé et travail intérimaire**

- Lorsqu'un ouvrier est embauché sous un contrat à durée indéterminée après avoir effectué un ou plusieurs contrats intérimaires, l'ancienneté constituée à travers ces contrats intérimaires sera prise en

meegerekend, op voorwaarde dat er tussen deze verschillende contracten geen onderbreking is van meer dan 6 maanden.

- Indien de arbeider na afloop van opeenvolgende contracten van bepaalde duur, vervangingsovereenkomsten of uitzendcontracten wordt aangeworven in een contract van onbepaalde duur, kan geen nieuwe proefperiode binnen dezelfde functie worden overeengekomen.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake meldingsplicht contracten bepaalde duur en uitzendarbeid van 26 mei 2005 zal vanaf 1 juli 2009 in die zin worden aangepast, en dit voor onbepaalde duur.

HOOFDSTUK V. - Vorming en opleiding

Art. 9. - Vorming op vlak van de onderneming

- Indien ondernemingen op het vlak van vorming en opleiding initiatieven willen nemen, dienen zij dit te doen op het vlak van de onderneming zelf.
- Op het vlak van de sector worden er niet langer bijdragen geïnd in het kader van vorming en opleiding.
- De reserves die binnen het Fonds voor bestaanszekerheid voor vorming en opleiding zijn voorzien, kunnen worden aangewend voor sectorale initiatieven in dit kader. De aanwending van deze reserves dient binnen de schoot van het Fonds voor bestaanszekerheid door de sociale partners unaniem te worden goedgekeurd.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake vorming en opleiding van 26 mei 2005 zal vanaf 1 januari 2010 in die zin worden aangepast voor onbepaalde duur.

compte, à condition qu'il n'y ait pas eu d'interruption de plus de 6 mois entre les différents contrats.

- Si, à l'issue de plusieurs contrats à durée déterminée, de contrats de remplacement ou d'un contrat de l'intérimaire, l'ouvrier est engagé avec un contrat à durée indéterminée, une nouvelle période d'essai dans la même fonction ne peut être convenue.

Remarque

La convention collective de travail relative à l'obligation d'information contrats à durée déterminée et travail intérimaire du 26 mai 2005 sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2009 et ce pour une durée indéterminée.

CHAPITRE V. - Formation

Art. 9. - Formation au niveau de l'entreprise

- Si des entreprises veulent prendre des initiatives sur le plan de la formation, elles doivent le faire au niveau de l'entreprise elle-même.
- Au niveau du secteur, on ne perçoit plus de cotisations dans le cadre de la formation.
- Les réserves prévues pour la formation au Fonds de sécurité d'existence peuvent être utilisées pour des initiatives sectorielles dans ce cadre. L'utilisation de ces réserves doit être approuvée à l'unanimité par les partenaires sociaux au sein du Fonds de sécurité d'existence.

Remarque

La convention collective de travail relative à la formation du 26 mai 2005 sera adaptée en ce sens à partir du 1^{er} janvier 2010 et ce pour une durée indéterminée.

HOOFDSTUK VI. - Arbeidstijd en flexibiliteit**Art. 10. - Tewerkstellingsbevorderende maatregel**

De ondernemingen kunnen in het geval van herstructurering of indien de arbeidsorganisatie kan versoepeld worden, via een collectieve arbeidsovereenkomst de tewerkstelling bevorderen dooronder meer collectieve arbeidsduurvermindering toe te passen. Ze kunnen hiervoor gebruik maken van de bestaande wettelijke en decretale aanmoedigingspremies en de omzetting van de loonsverhogingen.

Art. 11.-Flexibiliteit

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake flexibiliteit van 21 juni 2007 zal van 1 juli 2009 tót en met 30 juni 2011 worden verlengd.

HOOFDSTUK VII. - Loopbaanplanning**Art. 12. - Tijdskrediet en loopbaanvermindering**

Opmerking

Artikel 5 § 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake recht op tijdskrediet en loopbaanvermindering van 4 december 2007 dient te worden verduidelijkt.

Art. 13. - Bruggpensioen

§ 1. Het bruggpensioen in de sector wordt onder dezelfde voorwaarden en binnen de wettelijke mogelijkheden verlengd van 1 juli 2009 tót en met 30 juni 2011.

Opmerking

In die zin zal de bestaande collectieve arbeidsovereenkomst inzake bruggpensioen vanaf 58 jaar van 21 juni 2007 worden aangepast en verlengd van 1 juli 2009 tót en met 30 juni 2011.

In die zin zal ook de bestaande collectieve arbeidsovereenkomst inzake bruggpensioen na ontslag van 21 juni 2007 worden aangepast en verlengd van 1 juli 2009 tót en met 30 juni 2011.

§ 2. Het recht op halftijds bruggpensioen vanaf 55 jaar wordt verlengd voor de periode van 1 januari 2009 tót en met 31 december 2010.

CHAPITRE VI. - Temps de travail et flexibilité**Ait. 10. - Mesure visant la promotion de l'emploi**

En cas de restructuration ou de possibilité d'assouplissement de l'organisation du travail, les entreprises pourront promouvoir l'emploi par le biais d'une convention collective de travail en appliquant entre autres une réduction collective du temps de travail. Pour ce faire, elles pourront utiliser les primes d'encouragement légales et décrétoées existantes et transposer des augmentations salariales.

Art. 11.-Flexibilité

Remarque

La convention collective de travail en matière de flexibilité du 21 juin 2007 sera prolongée du 1^{er} juillet 2009 au 30 juin 2011.

CHAPITRE VII. - Planification de la carrière**Art. 12. - Crédit-temps et réduction de la carrière**

Remarque

L'article 5 § 3 de la convention collective de travail relative au droit au crédit-temps et à une diminution de carrière du 4 décembre 2007 doit être clarifié.

Art. 13. - Prépension

§ 1. La prépension dans le secteur est prorogée sous les mêmes conditions et dans le respect des possibilités légales du 1^{er} juillet 2009 au 30 juin 2011.

Remarque

La convention collective de travail existante relative à la prépension à partir de 58 ans du 21 juin 2007 sera adaptée et prorogée dans ce sens du 1^{er} juillet 2009 au 30 juin 2011.

La convention collective de travail relative à la prépension après licenciement du 21 juin 2007 sera adaptée et prorogée dans ce sens du 1^{er} juillet 2009 au 30 juin 2011.

§ 2. Le droit à la prépension à mi-temps à partir de 55 ans est prorogé du 1^{er} janvier 2009 au 31 décembre 2010.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake het halftijds brugpensioen van 21 juni 2007 wordt verlengd van 1 januari 2009 tót en met 31 december 2010 en zal in die zin worden aangepast.

- § 3. Het recht op brugpensioen vanaf 56 jaar mits 40 jaar loopbaan wordt onder dezelfde voorwaarden verlengd van 1 januari 2010 tót en met 31 december 2010.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake het recht op brugpensioen vanaf 56 jaar van 4 maart 2008 wordt verlengd vanaf 1 januari 2010 tót en met 31 december 2010 en zal in die zin worden aangepast.

- § 4. Voor de duur van het akkoord 2009-2010 worden de aanbevelingen inzake brugpensioen - procedure, zoals voorzien in artikel 16 § 5 van het nationaal akkoord 2007-2008 verlengd:

Op vlak van brugpensioen bevelen de partijen in het kader van de arbeidsherverdelende maatregelen op ondernemingsvlak volgende procedure aan: ten laatste 2 maand voor het bereiken van de brugpensioenleeftijd nodigt de werkgever de betrokken arbeider uit tót een onderhoud tijdens de werkuren op de zetel van de onderneming. Bij dit onderhoud kan de arbeider zich laten bijstaan door zijn vakbondsafgevaardigde. Bij dit onderhoud zullen zowel naar timing van het brugpensioen als naar opleiding van de vervanger van de bruggepensioneerde sluitende afspraken gemaakt worden.

HOOFDSTUK VIII. - Inspraak en overleg**Art. 14. - Werknemersvertegenwoordiging**

Voor de duur van het akkoord 2009-2010 worden de bepalingen inzake de werknemersvertegenwoordiging voorzien in artikel 17 van het nationaal akkoord 2007-2008 verlengd.

Concreet betekent dit: in de omdenemingen, waar de ondernemingsraad, het comité voor preventie en bescherming op het werk en/of de vakbondsafvaardiging niet moet worden hernieuwd ingevolge een daling van het aantal werknemers, kunnen de werknemersafgevaardigden die niet langer beschermd zijn, pas worden ontslagen, nadat het Paritair Subcomité samengeropen op initiatief van de Voorzitter, bijeengekomen is en zich, binnen de 30 dagen na de kennisgeving aan de Voorzitter, heeft uitgesproken over het ontslag. Deze procedure is niet geldig in geval van ontslag wegens

Remarque

La convention collective de travail du 21 juin 2007 relative à la prépension à mi-temps est prorogée du 1^{er} janvier 2009 au 31 décembre 2010 et sera adaptée dans ce sens.

- § 3. Le droit à la prépension à partir de 56 ans moyennant 40 ans de carrière est prorogée sous les mêmes conditions du 1^{er} janvier 2010 au 31 décembre 2010.

Remarque

La convention collective de travail relative au droit à la prépension à partir de 56 ans du 4 mars 2008 est prorogée du 1^{er} janvier 2010 au 31 décembre 2010 et sera adaptée dans ce sens.

- § 4. Les recommandations relatives à la procédure de prépension prévue à l'article 16 § 5 de l'accord national 2007-2008 sont prorogées pour la durée de l'accord 2009-2010:

En matière de prépension, les parties recommandent, dans le cadre des mesures de redistribution du travail au niveau des entreprises, la procédure suivante: au plus tard 2 mois avant que l'ouvrier concerné n'atteigne l'âge de la prépension, l'employeur invitera celui-ci à une entrevue pendant les heures de travail au siège de l'entreprise. Lors de cette entrevue, l'ouvrier pourra se faire assister par son délégué syndical. A cette occasion, des arrangements fermes seront pris tant en ce qui concerne le timing de la prépension que la formation du remplaçant du prépensionné.

CHAPITRE VIII. - Participation et concertation**Art. 14. - Représentation des travailleurs**

Les dispositions en matière de représentation des travailleurs, fixées à l'article 17 de l'accord national 2007-2008 sont prorogées pour la durée de l'accord national 2009-2010.

Concrètement, cela signifie que, dans les entreprises où il ne faut plus procéder au renouvellement du conseil d'entreprise, du comité de prévention et de protection au travail et/ou de la délégation syndicale suite à une diminution du nombre de travailleurs, les délégués des travailleurs qui ne sont plus protégés ne peuvent être licenciés que si la Sous-commission paritaire, convoquée sur initiative du Président, s'est réunie et prononcée sur le licenciement dans les 30 jours suivant la notification au Président. Cette procédure n'est pas valable en cas de licenciement pour faute grave. Le non-respect de la

zwaarwichtige redenen. Niet naleving van de procedure wordt gelijkgesteld met willekeurig ontslag.

Deze nabescherming blijft slechts lopen tót aan de volgende sociale verkiezingen.

HOOFDSTUK IX. - Sectorale projecten 2009-2010

Art. 15. - Technische aanpassingen

§ 1. Collectieve arbeidsovereenkomst inzake kort verzuim

- In artikel 4 punt 2 (huwelijk van een familielid van de arbeider) slaat het begrip 'wonend onder hetzelfde dak' enkel op 'gelijk welk ander familielid'.
- In artikel 8 (vaderschapsverlof) dient te worden toegevoegd dat de eerste 3 dagen afwezigheid ook in halve dagen kunnen worden opgenomen

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake kort verzuim van 21 juni 2007 zal vanaf 1 juli 2009 in die zin worden aangepast, en dit voor onbepaalde duur.

§ 2. Collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuten Fonds voor bestaanszekerheid

Wanneer een oudere werkloze, die een aanvullende vergoeding ontvangt van het Fonds voor bestaanszekerheid, het werk hervat, dient deze aanvullende vergoeding te worden doorbetaald.

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuten Fonds voor bestaanszekerheid van 21 juni 2007 zal vanaf 1 juli 2009 in die zin worden aangepast, en dit voor onbepaalde duur.

§ 3. Collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuut van de vakbondsafvaardigingen

Opmerking

De collectieve arbeidsovereenkomst inzake statuut van de vakbondsafvaardigingen van 26 mei 2005 zal vanaf 1 juli 2009 worden aangepast aan de bevoegdheden van de vakbondsafgevaardigden conform de Europese richtlijn, en dit voor onbepaalde duur.

procédure est assimilé à un licenciement arbitraire.

Cette protection a posteriori n'est valable que jusqu'aux prochaines élections sociales.

CHAPITRE IX. - Projets sectoriels 2009-2010

Art. 15. - Adaptations techniques

§ 1. Convention collective de travail relative au petit chômage

- A l'article 4 point 2 (mariage d'un membre de famille de l'ouvrier) la notion 'habitant sous le même toit' ne se rapporte qu'à 'tout autre parent'.
- A l'article 8 (congé de paternité) il y a lieu d'ajouter que les 3 premiers jours d'absence peuvent également être pris sous la forme de demi-journées.

Remarque

La convention collective de travail relative au petit chômage du 21 juin 2007 sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2009 et ce pour une durée indéterminée.

§ 2. Convention collective de travail relative aux statuts du Fonds de sécurité d'existence

Lorsqu'un chômeur âgé qui perçoit une indemnité complémentaire de la part du Fonds de sécurité d'existence reprend le travail, cette indemnité complémentaire doit continuer à être versée.

Remarque

La convention collective de travail relative aux statuts du Fonds de sécurité d'existence du 21 juin 2007 sera adaptée dans ce sens à partir du 1^{er} juillet 2009 et ce pour une durée indéterminée.

§ 3. Convention collective de travail relative au statut des délégations syndicales

Remarque

La convention collective de travail relative au statut des délégations syndicales du 26 mai 2005 sera adaptée à partir du 1^{er} juillet 2009 aux compétences des délégués syndicaux, conformément à la directive européenne, et ce pour une durée indéterminée.

HOOFDSTUK X. - Sociale vrede en duurtijd akkoord

Art. 16.-Sociale vrede

Onderhavige collectieve arbeidsovereenkomst verzekert de sociale vrede in de sector tijdens heel de duur van het akkoord. Bijgevolg zal geen enkele eis van algemene of collectieve aard voorgelegd worden, noch op nationaal, noch op regionaal, noch op vlak van de individuele onderneming.

Art. 17.-Duur

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur, gaande van 1 januari 2009 tót en met 31 december 2010, tenzij anders bepaald.

De artikels die van toepassing zijn voor onbepaalde duur kunnen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend per aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de edele metalen en aan de ondertekenende organisaties.

De artikels die van toepassing zijn op het Fonds voor bestaanszekerheid voor onbepaalde duur kunnen worden opgezegd mits een opzeggingstermijn van zes maanden, betekend per aangetekend schrijven aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de edele metalen en aan de ondertekenende organisaties.

CHAPITRE X. - Paix sociale et durée de l'accord

Art. 16.-Paix sociale

La présente convention collective de travail assure la paix sociale dans le secteur pendant toute la durée de l'accord. En conséquence, aucune revendication à caractère général ou collectif ne sera formulée, que ce soit au niveau national, régional ou des entreprises individuelles.

Art. 17.-Durée

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée, couvrant la période du 1^{er} janvier 2009 au 31 décembre 2010, sauf précision contraire.

Les articles applicables pour une durée indéterminée peuvent être résiliés moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée au Président de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux et aux organisations signataires.

Les articles applicables au Fonds de sécurité d'existence qui sont convenus pour une durée indéterminée peuvent être résiliés moyennant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée au Président de la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux et aux organisations signataires.

K

**BIJLAGE AAN HET SECTORAAL AKKOORD
2009-2010
VOOR HET PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE
EDELE METALEN**

PREMIES VLAAMSE GEWEST

De ondertekenende partijen verklaren dat de arbeiders ressorterend onder het Paritair Subcomité voor de edele metalen en die inzake domicilie en tewerkstelling voldoen aan de omschrijving van het Vlaamse gewest gebruik kunnen maken van de aanmoedigingspremies van kracht in het Vlaamse gewest namelijk:

- zorgkrediet
- opleidingskrediet
- ondernemingen in moeilijkheden of herstructureringen

**ANNEXE A L'ACCORD SECTORIEL
2009-2010
SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LES
METAUX PRECIEUX**

PRIMES DE LA REGION FLAMANDE

Les parties signataires déclarent que les ouvriers ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les métaux précieux et qui remplissent les conditions de domicile et d'emploi prescrites par la Région flamande, peuvent faire appel aux primes d'encouragement en vigueur dans la Région flamande, à savoir:

- crédit-soins
- crédit-formation
- entreprises en difficulté ou en restructuration